

Bruselj, 29. marec 2022
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0084 (COD)

7670/22
ADD 5

CSC 128
CSCI 45
CYBER 100
INST 99
INF 40
CODEC 385
IA 34

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 119 final - Annex 5
Zadeva:	PRILOGA k predlogu UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o informacijski varnosti v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 119 final - Annex 5.

Priloga: COM(2022) 119 final - Annex 5



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.3.2022
COM(2022) 119 final

ANNEX 5

PRILOGA

k

**predlogu UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA
o informacijski varnosti v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije**

{SWD(2022) 65 final} - {SWD(2022) 66 final}

PRILOGA V

Varovanje tajnih podatkov EU v pogodbah s tajnimi podatki in tajnih sporazumih o nepovratnih sredstvih

V tej prilogi poleg opredelitev iz prilog II in IV „varnostno dovoljenje organizacije“ pomeni uradno izjavo nacionalnega varnostnega organa, imenovanega varnostnega organa ali katerega koli drugega pristojnega varnostnega organa, da lahko določena organizacija z varnostnega vidika nudi ustrezno stopnjo varovanja tajnih podatkov EU do določene stopnje tajnosti.

Dostop osebja izvajalcev in upravičencev do tajnih podatkov EU

1. Vsaka institucija ali organ Unije kot javni organ naročnik ali organ, ki dodeljuje nepovratna sredstva, zagotovi, da pogodbe s tajnimi podatki ali tajni sporazumi o nepovratnih sredstvih vsebujejo določbe, ki navajajo, da se osebju izvajalca, podizvajalca ali upravičenca, ki za izvajanje pogodbe ali podizvajalske pogodbe s tajnimi podatki ali tajnega sporazuma o nepovratnih sredstvih potrebuje dostop do tajnih podatkov EU, tak dostop lahko odobri le, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - (a) ugotovljeno je bilo, da za osebje velja potreba po seznanitvi;
 - (b) za podatke stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali SECRET UE/EU SECRET je nacionalni varnostni organ, imenovani varnostni organ ali kateri koli drug pristojni varnostni organ osebju izdal dovoljenje za dostop do tajnih podatkov na ustrezni stopnji;
 - (c) osebje je bilo poučeno o varnostnih pravilih za varovanje tajnih podatkov EU, ki se uporabljajo, ter je sprejelo odgovornost za varovanje takih podatkov.
2. Če želi izvajalec ali upravičenec na položaju, ki zahteva dostop do tajnih podatkov EU stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali SECRET UE/EU SECRET, zaposliti državljana tretje države, je v skladu z nacionalnimi zakoni in predpisi, ki se uporabljajo na kraju, kjer se odobri dostop do tajnih podatkov EU, izvajalec ali upravičenec pristojen za začetek postopka varnostnega preverjanja take osebe.

Varnostno dovoljenje organizacije

3. Varnostno dovoljenje organizacije izda nacionalni varnostni organ ali imenovani varnostni organ ali kateri koli drug pristojni varnostni organ države članice, kar skladno z nacionalnimi zakoni in predpisi pomeni, da je subjekt v svojih prostorih zmožen varovati tajne podatke EU ustrezne stopnje tajnosti (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali SECRET UE/EU SECRET).
4. Institucija ali organ Unije mora kot javni organ naročnik ali organ, ki dodeljuje nepovratna sredstva, prek svojega varnostnega organa obvestiti ustrezen nacionalni varnostni organ ali imenovani varnostni organ ali kateri koli drug pristojni varnostni organ, če se za izvajanje pogodbe ali sporazuma o nepovratnih sredstvih zahteva varnostno dovoljenje organizacije.
5. Varnostno dovoljenje organizacije se zahteva, kadar je treba podatke stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali SECRET UE/EU SECRET zagotoviti za prostore kandidatov, ponudnikov ali prosilcev med postopkom javnega naročanja ali postopkom dodeljevanja nepovratnih sredstev.
6. Institucija ali organ Unije kot javni organ naročnik ali organ, ki dodeljuje nepovratna sredstva, mora prek svojega varnostnega organa prejeti potrditev varnostnega

dovoljenja organizacije za kandidata, ponudnika ali izvajalca ali prosilca za nepovratna sredstva ali upravičenca do njih, preden mu odobri dostop do tajnih podatkov EU.

7. Če države članice v skladu z nacionalno zakonodajo za nekatere objekte ne izdajo varnostnega dovoljenja organizacije, mora javni organ naročnik ali organ, ki dodeljuje nepovratna sredstva, pri zadevnem nacionalnem varnostnem organu ali imenovanem varnostnem organu preveriti, ali so ti objekti zmožni obravnavati tajne podatke EU na zahtevani stopnji tajnosti.
8. Razen v primerih iz točke 7 institucija ali organ Unije kot javni organ naročnik ne sme podpisati pogodbe s tajnimi podatki ali tajnega sporazuma o nepovratnih sredstvih, preden prek svojega varnostnega organa od ustreznega nacionalnega varnostnega organa, imenovanega varnostnega organa ali katerega koli drugega pristojnega nacionalnega organa ne prejme potrditve, da je bilo izdano ustrezno varnostno dovoljenje organizacije.
9. Če ustrezni nacionalni varnostni organ, imenovani varnostni organ ali kateri koli drug pristojni varnostni organ odvzame varnostno dovoljenje organizacije, je to zadosten razlog, da lahko javni organ naročnik ali organ, ki dodeljuje nepovratna sredstva, prekine pogodbo s tajnimi podatki ali tajni sporazum o nepovratnih sredstvih ali kandidata, ponudnika ali prosilca izključi iz natečaja.

Določbe za zbiranje ponudb ter izvajanje pogodb s tajnimi podatki in tajnih sporazumov o nepovratnih sredstvih

10. Če se tajni podatki EU kandidatu, ponudniku ali prosilcu zagotovijo med postopkom javnega naročanja ali izbirnim postopkom, mora razpis za zbiranje ponudb ali predlogov vsebovati obveznost, da mora kandidat, ponudnik ali prosilec, ki ni izbran, v določenem roku vrniti vse tajne dokumente.
11. Na splošno velja, da mora izvajalec ali upravičenec do nepovratnih sredstev ob prenehanju veljavnosti pogodbe s tajnimi podatki ali tajnega sporazuma o nepovratnih sredstvih ali ob prenehanju sodelovanja s strani upravičenca do nepovratnih sredstev javnemu organu naročniku ali organu, ki dodeljuje nepovratna sredstva, vrniti vse tajne podatke EU, ki jih ima.
12. V listini o varnostnih vidikih morajo biti zapisane posebne določbe o razpolaganju s tajnimi podatki EU v času izvajanja pogodbe s tajnimi podatki ali tajnega sporazuma o nepovratnih sredstvih oziroma po prenehanju veljavnosti pogodbe ali sporazuma.
13. Če smeta izvajalec ali upravičenec do nepovratnih sredstev tajne podatke EU obdržati tudi po prenehanju veljavnosti pogodbe s tajnimi podatki ali tajnega sporazuma o nepovratnih sredstvih, morata še naprej ravnati skladno z minimalnimi standardi iz te uredbe in varovati tajnost podatkov EU.
14. Pogoji, ki so povezani z varovanjem tajnih podatkov EU in v skladu s katerimi lahko izvajalec ali upravičenec sklene podizvajalsko pogodbo, morajo biti določeni v razpisu za zbiranje ponudb ali razpisu za zbiranje predlogov in v pogodbi s tajnimi podatki ali tajnem sporazumu o nepovratnih sredstvih.
15. Izvajalec ali upravičenec mora pred oddajo katerega koli dela pogodbe s tajnimi podatki ali tajnega dela sporazuma o nepovratnih sredstvih v podizvajanje pridobiti dovoljenje javnega organa naročnika ali organa, ki dodeljuje nepovratna sredstva.
16. Izvajalec ali upravičenec mora zagotoviti, da se vse podizvajalske dejavnosti opravljajo v skladu z minimalnimi standardi iz te uredbe, in podizvajalcu ne sme

zagotoviti tajnih podatkov EU brez predhodnega pisnega soglasja javnega organa naročnika ali organa, ki dodeljuje nepovratna sredstva.

17. V zvezi s tajnimi podatki EU, ki jih ustvari izvajalec ali upravičenec, se institucija ali organ Unije, ki je javni organ naročnik ali organ, ki dodeljuje nepovratna sredstva, šteje za tvorca in uveljavlja pravice, ki pripadajo tvorcu.
18. Kadar države članice po nacionalnih zakonih in predpisih za pogodbe, sporazume o nepovratnih sredstvih oziroma podizvajalske pogodbe na stopnji tajnosti RESTREINT UE/EU RESTRICTED zahtevajo varnostno dovoljenje organizacije ali dovoljenje za dostop do tajnih podatkov, institucije in organi Unije kot javni organi naročniki ali organi, ki dodeljujejo nepovratna sredstva, ne smejo uporabiti teh nacionalnih zahtev za naložitev dodatnih obveznosti drugim državam članicam ali za izključitev ponudnikov, prosilcev, izvajalcev, upravičencev oziroma podizvajalcev iz držav članic, ki za dostop do podatkov stopnje tajnosti RESTREINT UE/EU RESTRICTED ne zahtevajo varnostnega dovoljenja organizacije ali dovoljenja za dostop do tajnih podatkov, iz povezanih pogodb, sporazumov o nepovratnih sredstvih ali podizvajalskih pogodb ali razpisov za take pogodbe.

Obiski v zvezi s pogodbami s tajnimi podatki in tajnimi sporazumi o nepovratnih sredstvih

19. Če morajo imeti institucije in organi Unije, izvajalci, upravičenci ali podizvajalci za izvajanje pogodbe s tajnimi podatki ali tajnega sporazuma o nepovratnih sredstvih dostop do podatkov stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali SECRET UE/EU SECRET v prostorih enih ali drugih, je treba obiske organizirati v sodelovanju z zadevnimi nacionalnimi varnostnimi organi, imenovanimi varnostnimi organi ali katerimi koli drugimi pristojnimi varnostnimi organi.
20. Za obiske iz točke 19 veljajo naslednje zahteve:
 - (a) obisk mora imeti uraden namen, povezan s pogodbo s tajnimi podatki ali tajnim sporazumom o nepovratnih sredstvih;
 - (b) obiskovalci morajo imeti dovoljenje za dostop do tajnih podatkov za zahtevano stopnjo tajnosti in potrebo po seznanitvi, da lahko dostopajo do tajnih podatkov EU, ki se uporabljajo ali ustvarijo pri izvajanju pogodbe s tajnimi podatki ali tajnega sporazuma o nepovratnih sredstvih;
 - (c) uradno zahtevo za obisk je treba predložiti bodisi ustreznemu nacionalnemu varnostnemu organu ali imenovanemu varnostnemu organu organizacije bodisi varnostnemu organu zadevne institucije ali organa Unije vsaj 15 dni pred datumom obiska.
21. V okviru posebnih projektov se lahko ustrezni nacionalni varnostni organ ali imenovani varnostni organ in varnostni organ institucije ali organa Unije dogovorijo o postopku, po katerem se lahko obiski, povezani z določeno pogodbo s tajnimi podatki ali tajnim sporazumom o nepovratnih sredstvih organizirajo neposredno med obiskovalčevim uradnikom za varnost in uradnikom za varnost prostorov, ki bodo obiskani. Takšen izredni postopek mora biti določen v varnostnih navodilih programa ali projekta ali v drugih posebnih ureditvah.
22. Obiski, ki vključujejo dostop do podatkov stopnje tajnosti RESTREINT UE/EU RESTRICTED, se organizirajo neposredno med pošiljateljem in prejemnikom.

Elektronski prenos tajnih podatkov EU v zvezi s pogodbami s tajnimi podatki in tajnimi sporazumi o nepovratnih sredstvih

23. Elektronsko obdelavo in prenos tajnih podatkov EU je treba izvajati v skladu s poglavjem 5, oddelek 5.

KIS, ki so v lasti izvajalca, upravičenca ali podizvajalca in se uporabljajo za obravnavanje in hrambo tajnih podatkov EU za izvajanje pogodbe ali sporazuma o nepovratnih sredstvih, mora akreditirati organ za varnostno akreditacijo države ali mednarodne organizacije, v pristojnosti katere deluje izvajalec, upravičenec ali podizvajalec.

Vsak elektronski prenos tajnih podatkov EU v okviru pogodb s tajnimi podatki in tajnih sporazumov o nepovratnih sredstvih mora biti zaščiten s šifrirnimi izdelki, odobrenimi v skladu s členom 42.

24. Za varnostno akreditacijo KIS izvajalcev ali upravičencev, ki obravnavajo tajne podatke EU stopnje tajnosti RESTREINT UE/EU RESTRICTED, in kakršno koli njihovo medsebojno povezovanje se lahko pooblasti izvajalcev ali upravičenčev uradnik za varnost, če to dovoljujejo nacionalni zakoni in predpisi.

V primeru prenosa pooblastila za varnostno akreditacijo mora biti izvajalec ali upravičenec pristojen za izvajanje varnostnih zahtev, opisanih v listini o varnostnih vidikih, ko se v njegovih KIS obravnavajo podatki stopnje tajnosti RESTREINT UE/EU RESTRICTED. Ustrezni nacionalni varnostni organi ali imenovani varnostni organi in organi za varnostno akreditacijo ohranijo pristojnost za varovanje podatkov stopnje tajnosti RESTREINT UE/EU RESTRICTED, ki jih obravnava ali hrani izvajalec ali upravičenec, in pravico do pregleda varnostnih ukrepov, ki jih je sprejel izvajalec ali upravičenec.

Poleg tega mora izvajalec ali upravičenec instituciji in organu Unije kot javnemu organu naročniku ali organu, ki dodeljuje nepovratna sredstva, in, če tako zahtevajo nacionalni zakoni in predpisi, pristojnemu nacionalnemu organu za varnostno akreditacijo predložiti izjavo o skladnosti, ki potrjuje, da so bili KIS izvajalca ali upravičenca in povezane medsebojne povezave akreditirani za obravnavanje in hrambo tajnih podatkov EU stopnje tajnosti RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

Ročni prenos tajnih podatkov EU v zvezi s pogodbami s tajnimi podatki in tajnimi sporazumi o nepovratnih sredstvih

25. Za ročni prenos tajnih podatkov, povezanih s tajnimi pogodbami in sporazumi o nepovratnih sredstvih, morajo veljati stroge varnostne zahteve.

26. Podatke stopnje tajnosti RESTREINT UE/EU RESTRICTED lahko ročno prenaša osebe izvajalca ali upravičenca znotraj Evropske unije, če so izpolnjene naslednje zahteve:

- (a) uporabljena ovojnica ali pakiranje je neprosojno in na njem ni označena stopnja tajnosti njegove vsebine;
- (b) prenašalec ima tajne podatke ves čas pri sebi;
- (c) ovojnica ali pakiranje se odpre šele, ko prispe na namembni kraj.

27. V zvezi s tajnimi podatki stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali SECRET UE/EU SECRET se pošiljatelj in prejemnik vnaprej dogovorita o ročnem prenosu s strani osebja izvajalca ali upravičenca znotraj države članice.

Organ oziroma subjekt za razpošiljanje obvesti organ oziroma subjekt za prejemanje o podrobnostih pošiljke, vključno s sklicem, stopnjo tajnosti, pričakovanim časom

prihoda in imenom kurirja. Ročni prenos je dovoljen, če so izpolnjene naslednje zahteve:

- (a) tajni podatki se prenašajo v dvojni ovojnici ali pakiranju;
- (b) zunanja ovojnica ali pakiranje je dobro zaprto in na njem ni označena stopnja tajnosti njegove vsebine, na notranji ovojnici pa je stopnja tajnosti označena;
- (c) prenašalec ima tajne podatke EU ves čas pri sebi;
- (d) ovojnica ali pakiranje se odpre šele, ko prispe na namembni kraj;
- (e) ovojnica ali pakiranje se prenaša v aktovki, ki jo je mogoče zakleniti, ali v podobni odobreni embalaži take velikosti in teže, da jo ima lahko prenašalec ves čas pri sebi;
- (f) kurir ima pri sebi kurirsko potrdilo, ki ga je izdal njegov pristojni varnostni organ in ki mu omogoča prenašanje tako identificirane tajne pošiljke.

28. V zvezi z ročnim prenašanjem podatkov stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali SECRET UE/EU SECRET, ki ga izvaja osebje izvajalca ali upravičenca, iz ene države članice v drugo, se poleg zahtev iz točke 27 uporabljajo še naslednja dodatna pravila:

- (a) kurir je odgovoren za varno hrambo tajnega gradiva, ki se prenaša, dokler ni izročeno prejemniku;
- (b) v primeru kršitve varovanja tajnosti lahko nacionalni varnostni organ ali imenovani varnostni organ pošiljatelja zahteva, da organi v državi, v kateri je prišlo do kršitve, izvedejo preiskavo, poročajo o svojih ugotovitvah in po potrebi sprejmejo pravne ali druge ukrepe;
- (c) kurir je moral biti poučen o vseh varnostnih obveznostih, ki jih je treba spoštovati med prenosom, in je podpisal ustrezno potrdilo o seznanjenosti;
- (d) navodila za kurirja morajo biti priložena kurirskemu potrdilu;
- (e) kurirju morata biti zagotovljena opis pošiljke in načrt poti;
- (f) kurirsko potrdilo in z njim povezane dokumente je treba po zaključku prevoza ali prevozov vrniti nacionalnemu varnostnemu organu ali imenovanemu varnostnemu organu, ki jih je izdal, ali pa jih mora prejemnik kurirskega potrdila hraniti za namene spremljanja;
- (g) če carinski organi, organi za priseljevanje ali mejni policisti zahtevajo preveritev in podroben pregled pošiljke, jim je treba dovoliti, da odprejo in si ogledajo zadostne dele pošiljke, da ugotovijo, ali pošiljka ne vsebuje nobenega drugega gradiva razen prijavljenega;
- (h) carinske organe bi bilo treba pozvati k spoštovanju uradne veljave odpreme listine in pooblastil, ki jih ima pri sebi kurir.

Če carinski organi odprejo pošiljko, je treba to opraviti zunaj vidnega polja nepooblaščenih oseb in po možnosti v prisotnosti kurirja. Kurir mora zahtevati, da se pošiljka ponovno zapakira, in od organov, ki izvajajo pregled, zahtevati, da pošiljko ponovno zapečatijo in pisno potrdijo, da so jo odprli.

29. Za ročni prenos podatkov do stopnje tajnosti SECRET UE/EU SECRET, ki ga izvaja osebje izvajalca ali upravičenca, v tretjo državo ali mednarodno organizacijo veljajo

določbe sporazuma o varovanju tajnosti podatkov, sklenjenega med Evropsko unijo in zadevno tretjo državo ali mednarodno organizacijo.

Prevoz tajnih podatkov EU s komercialnimi kurirskimi službami in kot tovora v okviru pogodb s tajnimi podatki in tajnih sporazumov o nepovratnih sredstvih

30. Prevoz tajnih podatkov EU s komercialnimi kurirskim službami mora potekati v skladu z ustreznimi določbami Priloge IV.
31. Kar zadeva prevoz tajnega gradiva kot tovora, se pri določanju varnostnega režima upoštevajo naslednja načela:
 - (a) varnost mora biti zagotovljena v vseh fazah prevoza, od odhodnega do namembnega kraja;
 - (b) stopnjo varovanja za pošiljko je treba določiti na podlagi gradiva z najvišjo stopnjo tajnosti, ki ga pošiljka vsebuje;
 - (c) za prevoznika je treba pridobiti varnostno dovoljenje organizacije na ustrezni stopnji. V teh primerih mora biti osebje, ki dela s pošiljko, varnostno preverjeno;
 - (d) pošiljatelj mora pred vsakim premikom gradiva stopnje tajnosti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ali SECRET UE/EU SECRET čez mejo pripraviti načrt prevoza, ki ga odobri zadevni nacionalni varnostni organ, imenovani varnostni organ ali kateri koli drug pristojni varnostni organ;
 - (e) prevozi morajo biti, če je le mogoče, opravljeni brez postanka in v najhitrejšem možnem času, ki ga dovoljujejo okoliščine;
 - (f) če je le mogoče, je treba uporabljati izključno poti skozi države članice EU. Poti skozi tretje države se lahko opravijo le, če to dovoli nacionalni varnostni organ, imenovani varnostni organ ali kateri koli drug pristojni varnostni organ države pošiljatelja in države prejemnika.